

Title (en)
A GRINDING MACHINE.

Title (de)
SCHLEIFMASCHINE.

Title (fr)
PONCEUSE.

Publication
EP 0584193 A1 19940302 (DE)

Application
EP 92911088 A 19920505

Priority
DE 4114827 A 19910507

Abstract (en)
[origin: WO9219420A1] A grinding machine for machining workpieces made of wood and ligneous materials has a work table (14) slidingly mounted in a horizontal table guide (12) of a machine frame (10), a grinding aggregate (18) slidingly mounted in a horizontal aggregate guide (16) disposed transversally to the table guide (12), a grinding tool interchangeably mounted in the grinding aggregate (18) and which moves against the workpiece, and a suction device with swarf collector (30) which extends inside the grinding aggregate as far as the machining site. A fee device (20) for narrow workpieces (68) is mounted on the machine frame (10) next to the work table at approximately the same height as the table, and the grinding aggregate (18) can be locked in the region of the feed device (20) so as to prevent it from sliding in the aggregate guide (16).

Abstract (fr)
Une ponceuse pour pièces en bois ou matériau ligneux est pourvue d'une table de travail (14) montée coulissante dans le système de guidage (12) d'un bâti de machine (10), d'une unité de ponçage (18) montée coulissante dans un dispositif de guidage (16) horizontal placé transversalement par rapport au système de guidage (12) de la table de travail, d'un outil de ponçage interchangeable monté dans l'unité de ponçage (18) et pouvant être appliqué contre la pièce en bois, ainsi que d'un dispositif d'aspiration muni d'un collecteur de poussière (30) qui s'étend à l'intérieur de l'unité de ponçage jusqu'à la zone de travail. Un dispositif d'avancement (20) pour des pièces étroites (68) est également monté sur le bâti de la machine (10) à côté de la table de travail, à approximativement la même hauteur que ladite table, et l'unité de ponçage (18) peut être verrouillée dans la zone du dispositif d'avancement (20) pour qu'elle ne puisse pas glisser dans son dispositif de guidage (16).

IPC 1-7
B24B 7/28; **B24B 7/12**

IPC 8 full level
B24B 7/12 (2006.01); **B24B 7/28** (2006.01)

CPC (source: EP)
B24B 7/12 (2013.01); **B24B 7/28** (2013.01); **B24B 29/005** (2013.01)

Citation (search report)
See references of WO 9219420A1

Designated contracting state (EPC)
AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)
WO 9219420 A1 19921112; EP 0584193 A1 19940302

DOCDB simple family (application)
EP 9200976 W 19920505; EP 92911088 A 19920505